

Kagamibiraki

Jan 8, 9, 10
2016 Cartigny

Pascal Krieger Sensei comme vous le savez, a pris une retraite momentanée après le stage IJF de cet été en Malaisie. Il m'a confié la conduite technique de l'édition 2016 du Kagamibiraki à Cartigny avec l'active participation des enseignants de la Fédération Européenne de Jodo.

Je souhaite que ce prochain Kagamibiraki se déroule dans la même direction de travail et le même état d'esprit de famille auxquels Pascal tient beaucoup et qu'il a su préserver tout au long de ses années de pratique et d'enseignement du Jodo.

Shu Ha Ri, thème de ce stage, permettra à tous et en particulier aux enseignants, séparés du Maître, de promouvoir son style et de mettre en pratique ce qu'il nous a apporté depuis tant d'années.

Pascal nous a enseigné avec tant de passion et durant de si nombreuses années que nous pourrons lui faire honneur, en son absence, par le sérieux et l'engagement de chacun dans le travail lors de ce prochain Kagamibiraki 2016.

Ci-dessous extrait du livre de Pascal Krieger, *Jodo, la Voie du Bâton*:

Shu (protéger, se soumettre): le Gyōsha est soumis au Maître et «protège» le bagage qu'il est en train de recevoir.

Ha (cassure): lorsque l'élève, qui est devenu qualifié, il s'éloigne du Maître pour aller tester ses capacités, c'est l'expérience de Musha shūgyō (austérités du guerrier). Par son attitude durant cette période, c'est encore son Maître que l'on jugera. L'élève lui restera fidèle en esprit et il sera conscient d'être son représentant. Cette période lui permettra peut-être d'acquérir une grande confiance en approfondissant ses connaissances.

Ri (éloignement): c'est l'aboutissement naturel des deux premiers stades. Le Shūgyōsha peut revenir vers son Maître, ou voudra voler de ses propres ailes.

Les enseignants de la FEJ et Jean-Pierre, l'organisateur de cet événement, se réjouissent de vous accueillir à Cartigny et vous souhaitent d'ores et déjà leurs meilleurs vœux pour 2016.

Michel Ducret

As you know, Krieger sensei temporarily retired after the IJF seminar last summer in Malaysia. He entrusted me with the technical leadership of the 2016 Kagamibiraki in Cartigny, with the active support of the EIJF teachers.

My wish is to lead this year's Kagamibiraki in the same direction and family spirit favored and strengthened by Pascal through all his years of Jodo practice and teaching.

Shu Ha Ri, this years theme, will allow all of us, and particularly those teachers who live far away from our sensei, to promote his style and to put into practice what he has been teaching us for so many years. Pascal has been teaching with passion and persistence for so many years, and for us, the 2016 Kagamibiraki will be a great opportunity to honor him in his absence by unwavering commitment and dedication in the Jodo practice.

Hereafter a quote of Pascal Krieger's *Jodo, the Way of the Stick*:

Shu (to protect, or to comply): the Gyōsha submits to the Master and he «protects» the technical knowledge he is acquiring.

Ha (to break): when the apprentice has become a qualified technician, he must leave his Master to practice what he has learned so far. This experience is called Musha shūgyō (austerities of the warrior). Through the student's attitude, it is the Master who will be judged. The student remains faithful, in spirit, to his Master and is aware that he is somehow his representative in the world. After increasing and enriching his knowledge at length, he will acquire great confidence in himself.

Ri (to move away): is the natural consequence of the first two stages. The Shūgyōsha can return to his Master or fly on his own wings.

The FEJ teachers, together with Jean-Pierre, the organizer of this event, are looking forward to welcoming you in Cartigny and already send you their best wishes for 2016.

Michel Ducret



Shu Ha Ri (Calligraphie: Maria Rosa Valluzzi)



Informations et programme

Lieu: Cartigny près de Genève. L'entraînement a lieu à la salle de gymnastique de l'école. Les repas et les nuits se passent à la salle communale (à 100m de la salle de gym) [Sortie d'autoroute et adresse.](#)

Prix: Chf 160.- (140.- Euros) par personne (pas de chèque svp). Ceci comprend: le stage, les repas de vendredi soir et samedi soir, les repas légers de samedi midi et dimanche midi, les petits déjeuners et deux nuits (bunker: prendre un sac de couchage!) *Pour plus de confort:* Hôtel Ibis Budget au Petit-Lancy (l'hôtel est à environ 8km de Cartigny) Pour faire une réservation: h7291@accor.com, ou www.ibisbudget.com (aide au transport vers l'hôtel pour ceux qui viennent en avion) (l'Hôtel de Cartigny est fermé définitivement).

Horaire:

Vendredi 8 janvier:

14:00 cours enseignants
18:30 à 20:30 Keiko
21:00 repas

Samedi 9 janvier:

9:00 à 12:00 Keiko
12:15 repas léger
14:00 à 18:00 Keiko
18:30 Saké traditionnel
19:30 Assemblée Générale de la Fédération Européenne de Jodo
21:00 repas

Dimanche 10 janvier:

9:00 à 12:00 Keiko
12:15 repas léger
13:30 à 16:30 Keiko
17:00 examens

INSCRIPTION OBLIGATOIRE!

Les enseignants et chefs de groupe sont priés de grouper les inscriptions de leurs élèves et envoyer à:

jeanpierre.pahud@gmail.com (ou mobile +41 78 622 21 81) avec les informations suivantes:

Noms et prénoms des participants

Est-ce que vous prenez tous les repas ?

Particularité alimentaire (végétarien, ou autres)

On a besoin de savoir combien vous êtes pour mieux vous accueillir.

Dernier délai pour l'inscription : 23 décembre 2015!

Informations et programme

Place: Cartigny near Geneva. The practice will take place in the gym hall of the school. Meals and accommodations will be held in the community hall (100m from the gym) [Highway exit and address.](#)

Fees: Chf 160.- (140.- Euros) per person (no cheques please). Fees include: seminar fee, Friday and Saturday night meals, Saturday and Sunday snacks at noon, breakfast and accommodations (bunker: bring your sleeping bag!)

For more comfort: Hôtel Ibis Budget in Petit-Lancy (the hotel is about 8km away from Cartigny) To make a reservation: h7291@accor.com or www.ibisbudget.com (we can help with transfers from the city for those flying to Geneva) (Cartigny's Hôtel permanently closed).

Schedule:

Friday, January 8th:

14 :00 Teacher's Course
18:30 to 20:30 Keiko
21:00 dinner

Saturday, January 9th:

9:00 to 12:00 Keiko
12:15 snack
14:00 to 18:00 Keiko
18:30 traditional saké
19:30 General Meeting of the European Jodo Federation
21:00 dinner

Sunday, January 10th:

9:00 to 12:00 Keiko
12 :15 snack
13:30 à 16:30 Keiko
17:00 examination

APPLICATIONS ARE MANDATORY!

Teachers and Group Leaders must gather their students' applications and send them to:

jeanpierre.pahud@gmail.com (or cell +41 78 622 21 81) specifying the followings:

Name of the student

If the student will take all the meals

Any special diet (vegan, or other)

In order to welcome you properly, we need to know how many of you will join us.

Application deadline: December 23 2015!